

PIDIPOS YACNOCQUIDON ISTE

Pabadon tauamboen chiaid

¹ Esuquidistun yuambo Pabado nebi. Esusën yuabidi Timoteyo caidbëd iquebi. Aidbëd icquin shubu dadpen icquid Pidipos yacnocquido Èsus tantiaquidtedi mibi chuiquin dada uaimbi. Mibi nashumbanquido chuiquinc mibi chuiquid dapabo chuiquinc utsibotedi chuiquinc caimbi.

² —Con Icbo Esusbëdtan Pidipos yacnocquido bëdamboen isquin bëdambo icmeta, Papa —quequin mibi Nuquin Papa chianembi.

Pabadon Nuquin Papa chianiaid

³ Nadembidi mibi tantiaquin Nuquin Papa chianembi. —Pidipos yacnocquido Esus tantiaquido mimbi bëdamboen namiaido nec. Aden namequid yec mibi bëdambo iquec, Papa —quequin chianembi.

⁴ Aden mibi tantiaquin Nuquin Papa chiec bëdambo yec cuishonquebi.

⁵ Ènden ëmbi chuibanac Esus tantiabenquin mimbi ëbi piucquid meniondac. —Esusën naid ma Pabadon matses utsibotsen chuibanu —queshun meniondashumbic nëbi adembidi ëbi menete mimbi bëmeoac. Aden mimbi bëmeoaid isash mibi tantiec cuishonquebi.

⁶ Nuquin Papan tantiamiac mimbi Esus tantiabenondac. Adembidi Esus tantiamequin Nuquin Papan mibi bëdamboen tabadmec. Èsus padpidec chote ushën abëdi tabadmenuen

Nuquin Papan adembidi mibi bēdamboen tabadmendac. Adembidi mibi tantiec cuishonquebi.

⁷—Ēbēd tantiananquidombo nec —quiash adebi. Esus chuibenesho quēnēn nauedondashi. Aden quēnēn nauedacsho: —Mimbi icsamboen naid chiec cho —cac nidshun: —Abimbo chuibanombi —quequin chuiquid dapa chuideniondami. Aden chiac puduemenquoio icquin abi quēnēn tsadunebi. Adquid icsho chieshēnenquoio icquin mimbi ēbi bēdamboen tantiec. Nuquin Papan ēbi icmiacpadquid chieshtoenquoio icquid icquin mimbi ēbi adoec. Adsho mibitsen tantiembi.

⁸Esusēn matses tantiacpadomboen mibi tantiac unēsquoio iquec. Mibi istiadquoio iquebi. Ēbi adsho tantiaish Nuquin Papatsen: —Abimbo caic —quendac.

⁹Aden mibi tantiaquin Nuquin Papa chianembi. —Aido bēdiactsēc tantianansho comapenen tantianamequoio, Papa. Adembidi mibimbo tantiamequinc Esus tantiamequinc mimbi chiaid tantiamequinc cata.

¹⁰Aden tantiamiac: “Nadec tabadec bēdambo ictsiabi. Adec tabadenquoio yec icsambo ictsiabi,” quequin bēdamboen tantiendac, Papa. Aden tantiaquid yec chieshtoenquoio icquin Esus tantiec bēdamboec tabadendac. Adsho abi chote ushēn Esusēn: “Icsambo icquid mibi nec,” catiapimbo iquendac.

¹¹Adec con Icbo Esus tantiec bēdamboec tabadsho isun: “Bēdamboen tabadmec Nuquin Papa bēdambo iquec,” quetsiash utsibo, Papa —quequin Nuquin Papa chianembi mibi tantiaquin.

Utsibon Esus chuibeniaid

¹² Quënën nauedac ëmbi Esus chuibenetiapimbo icnubi utsibon chuibeniac utsin-utsinquien Esus tantiabenac caosh.

¹³ Nëshun shubu dadpen icquid Doma yacnoshon: —Quënën nauedaid cuenushe —quequin ëbi isquido sondadon: —Esusën naid chuiban-sho Pabado quënën nauedac —quequin tantiec. Aidon chiac nëmbo icquido utsitedishun adembidi tantiec.

¹⁴ Quënën nauedaqui dacuëdenquoio iquebi. Ëbi adquoio icnuc: —Pabadon nacpadomboen dacuëdenquoio icquin Esusën naid chuibanembi —quepac caosh Esus tantiaquido dadpen. Adshun dacuëdboedombi dacuëdenquoio yanquin Nuquin Papan chiaidquoio chuibeniac caosh.

¹⁵⁻¹⁶ Aidon ëbi bëdamboen tantiaquin Esusën naid chuibenec. —Pabado tantiembi. Esusën naid chuibenesho bedshun quënën nauedac aidën natiapimbo icnuc ëmbiquien nanu —quequin ëbi bëdamboen tantiaquin Esusën naid chuibeniac caosh. Utsibombien ëbi chieshënquimbi Esusën naid chuibeniac caosh. —Quënën tsadunac ma Pabado mëyadbudchitono.

¹⁷ Aidën chuibantiapimbo icnuc ëmbiquien nanu. Aden ëmbentsëqui chuibanac dadpenshun tantiashun: “Mibi bëdambo iquec,” ëbi catsiash —quequin Esusquoio tantienquoio icquimbi Esusën naid chuibenec.

¹⁸ —Ëbi chieshënec —¿quiashtabi nëishpe? Padenquoio. —Ëbi chieshënquidon ëbi bëdamboen tantiaquidobëdtambi Esusën naid chuibanac matses utsibo utsi-utsiec Esus tantiaquido yanec —quiash

bëdambo yec cuishonquebi. Adecbidi cuishonquebi:

¹⁹ —Pidipos yacnocquidon Nuquin Papa ëbi chianiac caosh —quiash. —Mëyadsho Pabado chieshtomenda, Papa. Abi quënën nauedquidon puduemequin nidmeta, Papa —quequin mimbi chiacpadomboen namenuen Nuquin Papan Esuquidistun Mayan menequin cuesambo icmiac chieshtoenquo iquendabi. Adembidi aidën nac quënën tsadenquo iquendabi.

²⁰ Ëmbi naondacpadomboen dacuëdenquo iquin Esusën naid chuibantiadquo iquebi. Chieshtotiapimbo iquebi. —Ma utsibon: “Esuquidistu bëdambo iquec,” canu —quiash aduidequi iquebi unësabi yec. Utsin: —Cuesunchitono —caqui adecbidi chieshtoenquo ictsiabi.

²¹ Unësabi Esuquidistu tantiec bëdambo iquebi. Unësash Esusbëd tabadequic bëdamboshë ictsiabi.

²² ¿Mitsipadtebi bumpeba? ¿Unëstedabi bumpeba? ¿Unësenquo yec tsadtedabi bumpe? Unësabi icquin ëmbi Esusën naid chuibanac utsibon Esus tantiabentsiash.

²³ Nuquin Papa yacno nidash Esus isec bëdamboshë ictsiabi. Esus iste bunquebi.

²⁴ Aden tantiequi: —Unësabi yec Pidipos yacnocquido Esus tantiaquido Esus bëdamboen tantiamec ano nidtsiabi —quequin tantiec unëstiapimbo icoaibi.

²⁵ Unësabi yec mibi yacno nidoatsiabi. Aden tantiec: —Nuquin Papan nëbi ëbi unës uamenquo iquec —queoaibi. Mibëd tabadquin Esusën naid bëdamboen chuibantsiambi. Adoac bëdiactsëc Esus tantiatsëcboedombi Esus tantiaquiec mibi bëdambo

ictsiac.

²⁶ Ēbi choacsho isash: –Pabado padpidec chomequid Esus bēdambošē iquec –mibi quetsiac. Adec mibi cuishonquetsiac.

Chieshtoenda, quequin Pabadon chiaid

²⁷ Ēbi ano nidtiapimbo icnuc Esusēn chiacpadec chieshtoenquoio yec bēdamboec tabadta. Quēnēn ēbi nauedboedēn puduemiac mibi yacno nidshun mibi bēdamboec tabadsho isash: –Pidipos yacnocquidon ěmbi chiacpaden naic –quetsiandabi. Nēbi mibi yacno nidtiapimbo iquebī. Adnuc mibi istanquidon: –Chieshtoenquoio icquin Esus tantiec cuēshēdenquoio yec Pidipos yacnocquido bēdamboec tabadosh.

²⁸ Esus chieshēnquidon: “Esusēn naid chienda. Cueschitomane,” caqui dacuēdenquoio icquin Esusēn naid adembi chuibanosh –quequin mimbi naid chuisho tantiaash bēdambo ictsiabī. Adec cuesambo yec nuqui: –Nuquin Papan icmiacpadec dacuēdenquoio iquebi. Ēbi dacuēdenquoio icmequidēn ambi chiacpadomboen ēbi chieshēnquido unēsacsho icsambo icquido cuidacno nidmendac. Ambi chiacpadec Esus tantiaquid yec unēsashini Nuquin Papa yacno tabadendac –quequin nuqui tantiatsiac.

²⁹ –Con Mado Esus tantiaasho utsibon chieshēntsiandac –quequin Nuquin Papan tantiacpadomboen utsibon mibi chieshēnendac.

³⁰ Ēbi nacpadomboen mibi chieshēnoaic. Mimbi isnuc ēbi chieshēnondash. Adembidi ēbi chieshēnoaic nēbi. Nēid dada uaid isquin: –Pabado padpiden chieshēnoac –quequin mimbi tantiendac.

2

Utsi tantiec tabadta, quiaid

¹ Tantia, con utsibo. Mibitedi chuinu. ¿Mitsipadquio Esus tantiaquido icpec? Esuquidistu tantiaquiec dayacquio yacbimboec iquec. Adecbidi Esusën tantiaido yec bëdambo icquido nec. Adecbidi Nuquin Papan aton Mayan abëd icmequin bëdamboec tabadquid icmiaidobidi nendac. Adoaido matses tantiaquidombo nec.

² —Adquidbidi nebi —quec adquiecbidi bëdamboec tantianancuededta. Ëbi cuishoncamenuec adta. Abitedi: —Esusën chiacpadomboen nanuna —quecuededec chieshënanenquio yec bëdamboec tabadta.

³ Nadec onquec tabadenda. —Ëbiuidtsëqui bëdamboshë iquec. Con nauidtsëqui nanu. Con nauidtsëqui bednu —quec mibiuidtsëqui tantiadec tabadenda. —Ëbi bëdapabi icnuc utsibo bëdamboshë iquec. Aido nashuntiadquio iquebi —quec bëdamboec tabadta.

⁴ Mimbi tantiacpadomboenuidi nainquio icquin utsin tantiacpadomboentsen nata. Mitsanauidi tantienquio icquin utsibo nashuntetsen tantiata.

⁵ Esuquidistun nacpadomboen naic mibi bëdamboshë ictsiac. Aidën chieshtoenquio icquin Nuquin Papan chiacpadomboenuidi napanëdash.

⁶ Aton Papa Nuquin Papapadquidquio yec Esus abitedishun Icbombo napanëdash.

Aton Papabëd yec bëdamboshë icboedi: —Padi icnuna. Nuquibi namec bëdambo iquebi —quenquio yec Nuquin Papan chiacpadomboen naic auëshquio chopanëdash.

7 Adec aton Papan yuabimboecquid yanash ambi chiacpadec matsespanēdash chidon tishac.

8 Adashic matses yec aton Papan chiacpadequi abided ciudadec unēspac caondash.

Matses icsamboshē icquido cuidacimboen cuesten dectanquin icsaisambobi Esus unēs uapac caondash.

9 Aden ambi chiacpadomboenuidi Esusēn nasho isun Nuquin Papan uincuemeshun abi yacno chomeoashun abēdi Esus tabadmepanēdash.

Aden abitedishun Icbombo icmeoapanēdash.

10-11 —“Nuquin Icbombo Esuquidistu bēdamboshē iquec,” ma abitedi quenu —queshun aden Nuquin Papan abitedishun Icbombo Esus icmeoapanēdash.

—Ēmbi ēbi yacnoshon uaido mayan bēdabo yec nidaidēn tabadquido matses yec unēsacsho uincuemiaido yec quequido: “Nuquin Icho Esuquidistu bēdamboshē iquec. Abi abitedishun Icho icmeoaquid Nuquin Papatsen bēdamboshē iquec,” ma quenu —queshun adopanēdash.

Utsibo Esus tantiamete chiaid

12 Mibi tantiaquiembique. Tantia, con utsibo. Mibitedi chuinu. Esusēn nacpadomboen mimbitsen bēdamboen nata. Ēbi mibēd icnuc mimbi nadeniondacadomboen ēbi nibēdnuc adembidi bēdamboen nata. —Nuquin Papa dacuēdampambo icquidēn chiaid niacmane —quiash ambi chiacpadomboen naic aidbēdi tabadnush bēdamboec tabadta.

13 –Ma bēdamboec tabadnu –quequin Nuquin Papan ambi chiacpadec tabadte bumequin nuqui bēdamboen tabadmeque. Bēdamboec tabadta.

14 Adec bēdamboec tabadec chushcananenda. Adecbidi: –Bēdamboen nanuna –cac chieshec tabadenda.

15 –Esus tantiaquido icsambo iquec –utsibo quenushe. Adenda. Nuquin Papan: –Con mado nec. Con champi nec –caido yec bēdamboec tabad. Matses dadpenquoio icsamboshē icnubi adequi bēdamboec tabad. Adec bēdamboec tabadquin icsambo icquido mimbi Esus bēdamboen tantiamet-siac paposhquiacbimboecnuc.

16 Mimbi adoac utsin: –Esus tantiasho Nuquin Papan ěbi bēdamboen isec. Něbi bēdambo yanec uněsashini aidběd tabadendac –quequin tantiatsiash. Aden mimbi chuibanaido Esus tantiaquido yansho isash cuishonquetsiabi. Esuquidistu nidaiděn padpidec chote ushěn bēdambo ictsiabi. –Ĕm̄bi chuibanondaido Pidipos yacnocquido ambi Esus tantiamiaidoběd choeque. Is –quec bēdambo ictsiabi.

17 –“Bēdambo mibi iquec,” Nuquin Papan mabi canu –queshun Esus tantiaquin mimbi bēdamboen nac. Utsibo nashunquin Esusěn naid chieshtoenquoio icquin mimbi chuibanac. Mimbi adoaid chuisho tantiashun: –Mibi uněs uanu –caquini bēdambo ictsiac. –Aido bēdambo iquec –queshun mibi tantiec bēdambo yec cuishonquetsiabi.

18 Ĕbi uněs uaid chuisho tantiash adecbidi bēdambo icta. –Esus tantiec chieshtotiapimbo ictsho Pabado uněs uac –quiash bēdambo icta.

Pabadon Timoteyo chiaid

19 Con madobimboecquid ëbëd icquid Timoteyo mibi yacno nidmetsiambi. —¿Midapadquieci Pidipos yacnocquido tabadeque? Istan, mado —quequin nidmetsiambi. Esuquidistun adembidi tantianuc adotsiambi. Adoac istanshun chuituidac bëdambo ictsiabi.

20 Timoteyopadquid utsi nibëdec. Aid abentsëcshumbi ëmbi nacpadomboen mibi tantiaquieci.

21 Utsibombien aton nauidtsëqui tantiaquin Esuquidistun chiapadomboen natiapimbo iqueci.

22 —Timoteyon bëdamboen naondash —quequin mimbi tantieci. Mimbi tantianubi ëbëdtan Esusën naid chuibanondash con mado icbobimboecquin. Aid bëdambo iqueci.

23 Adquid icsho mibi yacno: —Istan —catiadquio iquebi. Èbi quënën nauedquido ëbi caici: —Unës uanu —quesho tantiabono. Tantiashun: —Èbi quënën nauedquidon chiaid Pidipos yacnocquido chuitan, Timoteyo —catsiandambi.

24 Èbitsen nëbi mibi yacno nidtiadquio iquebi. Èbi caici Nuquin Icbo: —Ma nidnu —quenuc anobi nidtsiabi.

Epapadodito chiaid

25 Epapadodito con buchibimboecquid mimbi: —Pabado nashuntan —cac Pidipos yacnuësh chonëdaid nëmbo iqueci. Utsibon chieshënumbi dacuëdenquio icquin ëbëdtan Esusën naid chuibanondash. Adondaiddi nëbi: —Mibi iccondacno tabadec nid, buchi —caombi.

²⁶ Aid mibi tantiec unësquoio yec tsadposh. —
 Èbi unëstsemboed con matses chuinuec Pidipos
 yacno nidaccosh —quiash mibi ismete bunquiec
 shubiantiadtsëcquoio tsadposh. Adsho isun: —Min
 shubuno nidec nid —caombi.

²⁷ Adec unëstsenquiondash. Adshobien Nuquin
 Papan bëdamboen isquin bëdamepondash. Èbitsen
 bëdambo icmenuen Nuquin Papan adopondash.
 Epapadodito unësquoio icnuc èbi shubiec
 tsadsho isash: —Aid unësan unësquoio icnuc
 Pabado mëyadnushe —qeshun Nuquin Papan
 Epapadodito bëdamepondash.

²⁸ Adoacsho mibi yacno aid badedquoio nidmeti-
 adquoio iquebi. Aidbëd iquec mibi bëdambo ictsiac.
 Mibi yacno nidsho isash èbitsen bëdambo ictsiabi.

²⁹ Epapadodito nidacsho bëdamboen ista cuis-
 honquequin. —Nuquin Icbon mibi bëdamiac. Aid
 bëdambo iquec. Mibitsen bëdambo iquec —quequin
 chuita matses dadpen tantiamenuen. Adquid
 Esus chuibanquido utsibo mibi yacno nidacsho
 adembidi bëdamboen ista.

³⁰ Esuquidistun chiacpadomboen naic èbëdi
 tabadec Epapadodito chondash. Chieshëmënquido
 dadpen icnubi èbi nashunec tabadec
 daicsabudash unëstsenondash. Chotiapimbo
 icquin mimbi: —Pabado nashuntan —cac
 choash nibëdantsenondashe. Mibi yacno nidacsho
 bëdamboen ista.

3

*Esusuidtsëqui tantiasho Nuquin Papan
 bëdamboen isaid*

¹ Nuquin Icho Esus tantiec cuishonquenuna. Aduidequi icac bēdambo ictsiash. Tantia, con utsibo. —Tantienquo yanushe —quequin ěmbi chiondaid dada uaquin padpiden mibi chuioanu.

² Muaquidon chuisho tantienda. Aidon: —Shui dēbid dēteshun secaidoudi Nuquin Papan bēdamboen istsiash —quequin chuisho tantienda. Aden chiec icsa uanquidombo neque. Uimanēmēnquidoen nechitec.

³ —Shui dēbid dēteshun secaid nec —¿qeshunda Nuquin Papan nuqui bēdamboen ispec? Padenquo. Aidon Esus tantienquo icsho bēdamboen isenquo icquin aton Madō Esus tantiaquidoen Nuquin Papan bēdamboen isec. Aton Mayanēn tantiamiac: —Nuquin Icho Esuquidistu bēdamboshē iquec. Abided ciudadec unēsaid tantiaشو Nuquin Papan nuqui bēdamboen isec. Ěmbembi naquin Nuquin Papa bēdamboen ismetiapimbo iquebi —quequin nuqui tantiec.

⁴ Matsesēn tsusedpan chiaiduidi tantiaشو Nuquin Papan bēdamboen iste icnuc nadtsiabi. —Tsusedpan chiaid utsibon daēdpactsēc nanuc ěmbimbo naquin dadpenquo nabanombi. Aden ěmbimbo dadpenquo nasho Nuquin Papan ěbi bēdamboen isec. Adembidi isadaidbombo icsho ěbi bēdamboen isoaic —quetsiabi. Nēbi adtiapimbo iquebi.

⁵ Isadaidbo nebi. Isadaidbon chidon tishacsho sietetedec ushun Moisesēn chiampicpadomboen shui dēbid dēteshunenēdaidquo nebi. Con mat-ses tsusedpa Benamin yampid icnuc Ebedeyombo nebi. Isadaidbo caimbidi Ebedeyo capec. Adquid yec aidēn onqueten onquequid nebi. Moisesēn

chiampid namequidquo padiseyobo caid niondabi.

⁶ Adquid icquin icsambo icquido danquin Esus tantiaquido cuesun secatiadquio iccondabi. Nuquin Papan chiacpadomboen natiadquio iquequi adondabi. Moisesën chiampiduidi nate bunquiondabi.

⁷ Adquid icquin Esus tantiabi: —Ëmbimbo naic bēdambošhē iquebi —quequin icsamboen tantiapondambi. Adondaïdi Èsus tantiabenash: —Ëmbimbo naiquini icsambo iccoc.

⁸ Nēbi con Icbombo Esuquidistu tantiec bēdambo iquebi —quequin tantiabenondambi. Aiduidtsēqui tantiatiadquio icquin icsa secacimboen ëmbimbo naïd ënondambi.

⁹ Esus tantiatie bunquiebi. Adquid yec: —Moisesën chiampicpadomboen ëmbimbo naiquini bēdambo iquec —quetiapimbo yanashic nadondabi. —Nuquin Papambien aton Mado Esuquidistu tantiasho bēdamboen isquin ëbi bēdamboen tabadmec —quequin tantiabenondambi.

¹⁰ Aden tantiabenshun Esusuidtsēqui comapenen tantiatiadquio iquebi. —Comapenen tantiakin Nuquin Papan uincuemiaïd icquin Esusën bēdamboen tabadmetsiashi —quec Esus tantiatie bunquiebi. —Nuquin Papan chiacpadomboenuidi nasho mëyanac Esus unēsac caondash. Adembidi Nuquin Papan namiacpadomboen nasho mëyanac chieshtotiapimbo ictsiabi.

¹¹ Unēsambo icsho Esusën bēdamboen tabadmetsiashi. Unēsacsho Nuquin Papan uincuemetsiashi —quec adec Esus tantiatie bunquiebi.

Nuquin Papan chiacpadomboenuidi nate bunaid

¹² Tantia, con utsibo. Mibitedi chuinu. —Nuquin Papan chiaid niaquesambo nebi —¿quectabi ique? Padenquo. Adquo ictiadquidi adquo yenquieni icchitec. —Bëdamboshë icmenuen Esuquidistun yuapondashi —quequin tantiec bëdamboshë icte bunquiebi.

¹³ Adec bëdambo yanabi yec: —Ëmbi naboed naic bëdamboshë iquebi —quenquo icquin Esusquo tantiaquin ambi chiacpadomboen natiadquo iquebi.

¹⁴ —Bednu —quequin bedteuidtsëqui tantiec titinquiacbimboen Esusquo tantiaquiec ambi chiacpadquiec bëdambo ictiadquo iquebi. —Adec tabadec unësacsho Nuquin Papan abi yacno ëbi tabadmec —quec bëdambo icte bunquiebi.

¹⁵ Nuquin Papan chiacpadomboen natiadquo icquin ëmbi chuibocpadomboen mimbi tantiasiac. Utsien: —Padi. Pabadon chiaid abitedi nainquo icquin abentse-abentsen naindambi —quesho Nuquin Papan ambi tantiaid bëdamboen tantiametsiash.

¹⁶ Nëbi nuqui icbocpadquiec tantiananquiec bëdamboec tabadnuna.

¹⁷ Ëbi yacpadquiec bëdamboec tabadta. Ëmbi chiacpadomboen utsibon nasho isun adomboembidi bëdamboen nata.

¹⁸ Ëmbi chuideniondacadpadomboen mibi padpiden chiembi shubiquimbi. Mibi yacno utsi-utsiec icsamboec tabadpec. —Abided ciudadec cuesten dectamëdaid Esus tantiaquid nebi —quetsëboedi

icsamboec tabadec. Adquido Esus tantiaquidpenquo nec.

¹⁹ Peteuidtsëqui tantiec icsambo yequi: — Bëdambo iquebi —quec tabadec. Nuquin Papa tantienquo icquin nidaidën icquiduidtsëqui tantiec. Unësash Nuquin Papa yacno nidtiapimbo yec icsambo icquido cuidacno nidendac.

²⁰ Padnuen Nuquin Papan bëdamboen isaïdo yec aïdbëd tabadtequido nuqui nec. Abi yacno buanuec abucuësh Nuquin Icbo Esuquidistu chosho isnuec nuqui tabadec.

²¹ Choshon aïdëmbi nuquin dada chuca uaindac aton dada chuca uacpadomboen. Adoac unëstiapimbo icquiduidquo nuqui iquendac. Abitedishun Icbombo icquin ambi chiacpadomboen abitedi namequidquo icquin aden nuquin dada chuca uaindac.

4

Esus tantiec cuishonquiaid

¹ Ëmbi aden chuïsho tantiash Nuquin Icbon chiaïd niaquenquo yec bëdamboec tabadta. Mibi tantiaquin mibi istiadquo iquebi. Mibi caic: — Ëmbi chuïbanondaido Esus tantiabenash bëdambo ictiadquo iccondash —quec bëdambo iquebique. Adquiec chieshtoenquo icquin Esus tantiec bëdamboec tabadta.

² Tantia. Nëbi chido daëd Ebodia caïd Sintique caïdbëdtatsen chuïnu. Amicananenda. Esus tantiaquido yec: —Ai, Nuquin Icbo Esusën tantiacpadomboembien natiad —quec tabadta.

³ Tantia, buchi. Ëbëdtan Esus chuïbanondaid icsho mibitsen chuïnu. Aid chido daëd

chuiquin: —Bëdamboec isnanta —cata. Utsibon chieshënubi ëbëdtan aid daëdshun Esusën naid chuibeniondashe. Adembidi Quedemente caidëntsen ëbëdtan chuibanondash. Adembidi utsibontsen. Adquidotedi Nuquin Papan: — Esusbëdta ëbi tantiaquido mibi neque. Ëbëd tabadec cho —caindac.

⁴ —Nuquin Icho Esus tantiaquieci bëdambo yec cuishonquenuna —caimbi. Esus tantiaquieci cuishonquenuna.

⁵ —Ma utsibo: “Esus tantiaquido chieshëmënenquio yec bëdambo iquec,” ma quenu —quiash bëdamboec tabadnuna. Nëbi Nuquin Icho Esus choeque.

⁶ Adecbidi chishpiqueci tabadenda. —¿Atotsimbi napeba? ¿Atotsimbi pepeba? ¿Nëbida con matses unëspeba? —quequin uesquin tantienda. Padenquio icquin nuqui dacuëdquini tantiaidtedi Nuquin Papa chuinuna. —Ëbi nashunquin utsibotsen nashunta, Papa. Aden nashunec mibi bëdambo iquec, Papa —quequin Nuquin Papa chuinuna.

⁷ Aden nuqui chiac aidëmbi nuqui bëdambo icmec dacuëdenquio icnuc. Adoac bëdambo icnuc utsibo: —¿Mitsipadec dacuëdenquio yampash? —quetsiash. Nuquitsen: —¿Mitsipadequini bëdambo yampo? —quetsiac. Adec: —Nuquin Papan ëbi nashunquidquio nec —quequin Nuquin Papa chianequin Esus tantiaquieci nuqui dacuëdenquio yec bëdamboec tabadtsiac.

Bëdamboshë iquec, caiduidi tantiata, quiaid

⁸ Tantiata, con utsibo. Nëidtsen chuinu. ¿Atotsi abimbo chiaid icpec? Adquid tantiata. ¿Atotsi bëdambo icpec? ¿Tsutsi bëdamboec tabadquid

icpec? Adquidtsen tantiata. Aden: —Bëdambo iquec —caidtedi tantiata.

⁹ Adembidi ëmbi chuisho mimbi tantiondac. Aden ëmbi chiondaid tantiaquin ëmbi naondac-padomboen nata. Adsho isash mibi dacuëdenquio icmequid Nuquin Papa mibëd iquendac.

Pidipos yacnocquidon bëmiaid

¹⁰ Nëbi mimbi bëmiaid bedash bëdambo iquebi. Ënden mimbi aden menianiondashumbic yuectaneshun nëbi ëbi tantiaquin mimbi meneoaid bëacsho bedombi. —Nuquin Icbon tantiacpadomboen padpiden Pidipos yacnocquidon ëbi ma menenuequin piucquid bëmiac —quiash bëdambo iquebi. ¿Ëbi tantienquioda mimbi ictionda? Ëbi tantiaquin ënden bëmetiadquidi tsundan bëtiambo icnuc mibi nepanëdac.

¹¹ —Con na nibëdeque. Beccho —¿quectabi ique? Padenquio. Adtiapimbo iquebi. Con na icnuc bëdambo ictsiabi. Con na nibëdnubi adecbidi bëdambo ictsiabi.

¹² Con na dadpen icnuc bëdambo ictsiabi. Con na nibëdnubi adecbidi bëdambo ictsiabi. Con piucquid dadpen icnuc bëdambo ictsiabi. Con piucquid nibëdnubi adecbidi bëdambo ictsiabi. Peten cubudash adecbidi bëdambo ictsiabi. Buna natiambo icnubi adecbidi bëdambo ictsiabi.

¹³ ¿Ëbenquiodabi adti? Padenquio. Esusën nami-aquini adquio iquec. Aidëmbi namiac ambi chiacpadomboen naimbi.

¹⁴ Adnuc: —“Mëyadec,” quiosh —queshun mimbi ëbi ma menenuequin bëmiaid bëdambo iquec.

¹⁵ Min nidaid Masedonia caid yacnuësh nidsho Esus tantiaquido shubu utsinquidon uanocquidon menenquio iccondashi. Adnubi tauamboen menequin mimbiuidtsëqui ëbi meniondac. Esus tantiabentsëcshun mimbi adondac.

¹⁶ Adoaquini shubu dadpen icquid utsi Tesadonica caid yacno nidondac. Ambo yuec tabadnubien: —“Pabado aton na nibëdec,” quiosh —queshun mimbi piucquid bëmiaccondac. Yüectaneshun adembidi. Adshumbic padpiden.

¹⁷ —Mimbi bëmiaid bëdambo iqueque. Utsi becho —¿quequindambi aden chuipe? Padenquio. —Pidipos yacnocquido Esus tantiaquido bëdambo iquec —Nuquin Papa camete bunquin: —Mimbi bëmiaid bëdambo iccosh —caimbi.

¹⁸ Utsi-utsien bedshumbeneshun mimbi bëmiaid Epapadoditon bëacsho bedondambi. Mimbi bëmiaidbëd daëdash ëbi bunaid dëniaquec con na dadpenquio yanac. —Mibi bëdambo iquec —Nuquin Papa camenuen mimbi bëmenëdac. Adsho isash Nuquin Papa: —Adquido bëdambo iquec —quependac.

¹⁹ Abitedishunquio Icbo Nuquin Papa nec. Comapenen tantiaquin Esuquidistu tantiaquido bëdamboen isquin nashunquidquio nec. ¿Ada mitsana nibëdnuc mëyadac bimboec tabadpe? Adec mëyadsho isun Nuquin Papan mitsana icmendac. Unësquio icsho aidëmbi mibi bëdambo icmendac. Adecbidi: —Chieshtotiadquio icchitebi —quesho Nuquin Papan nac mibi chieshtoenquio iquendac. —Aid nibëdnuc unësebi —mimbi caid Nuquin Papan icmendac.

²⁰ Ëbi adsho tantiashun: —Bëdamboshë mibi

iquec, Papa –quequin Nuquin Papa chuinuna
ënenquio icquin.

Pabadon ënquimbi chiaid

²¹ Anocquido Esus tantiaquidtedi chuita naden.
–Esus tantiaquido icquin Pabado chedon mibi
tantiec –quequin chuiban.

²² Adembidi nëmbo Doma yacnoshon Esus tanti-
aquido abitedishun mibi tantiec. Chuiquid dapa
Sesad caidën shubun icquido Esus tantiaquido
icquin adembidi mibi tantiec.

²³ Mibi tantiaquin: –Con Icbo Esuquidis-
tubëdtan Pidipos yacnocquido bëdamboen isquin
bëdambo icmeta, Papa –quequin Nuquin Papa
chianembi. Padi. Aidtedi chuiquin dada uaombi.

Esuquidistu Chuiquin Tantiamete New Testament in Matsés (PE:mcf:Matsés)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Matsés

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Matsés [mcf], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Matsés

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

446da786-5bd1-5ffa-85e2-9eff4052cf8b